



Jahresbericht

2014

der

Ausländerberatung

Neufahrn

Sehr geehrter Herr Bürgermeister,

Sehr geehrte Damen und Herren,

nach meiner langjährigen Tätigkeit in der Ausländerberatung der Gemeinde Neufahrn möchte ich Ihnen nun einen schriftlichen Überblick über meine Tätigkeiten im Jahre 2014 darlegen.

Personelle Besetzung:

Ismet Erturul, 5 Wochenstunden. Seit Juni 2013 werde ich unterstützt von:

Felizitas Schmitz, 3 Wochenstunden, sonst tätig für die Obdachlosenbetreuung der Gemeinde Neufahrn.

Räumlichkeiten:

Die Ausländerberatung der Gemeinde ist im Keller des Rathauses untergebracht. Sie teilt sich an Donnerstagen das Büro mit dem „Verbraucher Service Bayern“. Derzeit steht in dem Raum kein Computer zur Verfügung, da dieser aus Datenschutz-Gründen nur von der Verbraucherberatung genutzt werden darf. Im Nebenzimmer wurde inzwischen ein behelfsmäßiger Computerzugang eingerichtet, dort befindet sich allerdings kein Telefon. Das Vorhandensein eines Computers UND eines Telefons würde eine erhebliche Arbeitserleichterung bedeuten.

Zeiten:

Feste Zeiten: Donnerstag von 15:00 bis 18:00 Uhr (Herr Erturul und Frau Schmitz),

seit August 2014 auch Dienstag von 10-12 Uhr, nur Herr Erturul

den Öffnungszeiten der Gemeinde angepasst

Leistungsspektrum:

Das Aufgabengebiet der Ausländerberatung lässt sich in drei Bereiche aufteilen:

1. Hilfe beim Ausfüllen sämtlicher Anträge; Verfassen von Schreiben an Behörden
2. Übersetzungen bei Ämtern, von Bescheiden usw.
3. Allgemeine Beratung

Die Ausländerberatung fand dieses Jahr 61 Mal statt. Im Durchschnitt besuchten 5 Personen (Haushalte/Familien) die wöchentliche Sprechstunde. Es wurde Personen aus vielen verschiedenen Nationen unterstützt.

Nachfolgend finden Sie eine Auflistung meiner Tätigkeiten und deren Häufigkeit in diesem Jahr.

Die Hilfeleistungen außerhalb des Rathauses, meist in meinen Geschäftsräumen, konnten leider nicht dokumentiert werden und finden daher keine Berücksichtigung.

Tätigkeit	Anzahl
Wohngeld-Antrag ausfüllen	20
Kindergeld-Antrag ausfüllen	15
Arbeitslosengeld I-Antrag ausfüllen	6
Eltern- und Erziehungsgeld-Antrag ausfüllen	12
Kindergarten-Unterlagen ausfüllen	5
Hartz IV-Antrag/Sozialgeld-Antrag ausfüllen/ Grundsicherungsantrag	37
Unterlagen der Krankenkasse ausfüllen/ Reha-Anträge	31
Rundfunkgebühren-Befreiung/Ermäßigung-Antrag ausfüllen	8
Schwerbehinderten-Antrag ausfüllen	10
Renten-Antrag /Rentenkonto ausfüllen, LVA Unterlagen	23
Sozialwohnungs-Antrag ausfüllen	8
Allgemeine Beratung/ davon bzgl. drohender Obdachlosigkeit	142 25
Übersetzung von Bescheiden usw.	12
Beratung	59
Übersetzung	73
Telefonate mit versch. Behörden	36
Sonstiges (Kontakt mit RA, Banken, Versicherungen)	43
Antrag auf Kinderzuschlag ausgefüllt	6
Überweisungsträger ausgefüllt	11
Briefe an Behörden verfasst	20

Einbürgerungsantrag ausgefüllt	7
Sonstige Unterlagen ausgefüllt	17

Meist kommen die Menschen nicht mit einem Anliegen zur Beratung, sondern bringen viele Probleme und Fragen mit. So besteht eine Beratung nie nur aus dem bloßen Ausfüllen eines Antrags. Weiterhin zu bemerken ist, dass die Antragsformulare, speziell für ALG II, zunehmend komplexer werden, so dass hier meist mehrere mehrstündige Termine notwendig sind.

Auffallend hoch ist im Berichtszeitraum der Anteil der Bürger, die wegen Wohnungsproblemen in die Sprechstunde kommen. So ist der Anteil der Beratungen in diesem Bereich von 13 im Jahr 2013 auf 25 in diesem Jahr angestiegen.

Die Einrichtung trägt einen großen Teil zur Prävention von Obdachlosigkeit bei. Einzelpersonen und Familien werden bei der Durchsetzung ihrer Rechte und Ansprüche unterstützt, so kann in vielen Fällen eine Mietzahlung gewährleistet werden und mögliche Räumungen bleiben aus. Die Hemmschwelle der Betroffenen, Hilfe anzunehmen, scheint bei der Ausländerberatung niedriger zu sein, als bei sonstigen „offiziellen“ Behörden.

Die Besetzung der Stelle der Zweitkraft mit der Fachkraft für Vermeidung von Obdachlosigkeit hat sich als sinnvoll erwiesen. So konnte ein ständiger Wechsel vermieden und ein Vertrauensverhältnis zu den ausländischen Bürgern aufgebaut werden. Weiterhin überschneidet sich der zu betreuende Personenkreis der beiden Aufgabengebiete in vielen Fällen.

Außerhalb der Ausländersprechstunde arbeite ich intensiv mit der Mobilen Sozialarbeit zusammen, da hier viele ausländische Jugendlichen betreut werden. Durch die Mitorganisation von Veranstaltungen mit den Jugendlichen (z.B. internationaler Marktplatz, Jugendversammlungen etc.) wird hier ein wichtiger Beitrag zur Integration der ausländischen Jugendlichen geleistet.

Auch die Grundschulen in Neufahrn unterstütze ich auf Anfrage bei Verständigungsproblemen mit Eltern.

Die Ausländerberatung Neufahrn ist ein wichtiger Bestandteil der Gemeinde für unsere Bürger mit Migrationshintergrund. Einer Vielzahl an Nationalitäten konnte bereits geholfen werden. Daher ist es wichtig, diese Einrichtung aufrechtzuerhalten.

Ein Ausbau meiner wöchentlichen Arbeitszeit wäre sehr von Nöten, da die anstehende Arbeit in dieser kurzen Zeitspanne nicht bewältigt werden kann. Der Ausbau auf 8-10 Stunden in der Woche erscheint mir sinnvoll.

Mit freundlichen Grüßen

Ismet Erturul